



*Nous sommes très nombreux à traverser le vaste monde à avoir rencontré, à un moment ou un autre, la pensée de **Paul Mus**. Les plus heureux ont suivi les cours qu'il donnait au Collège de France depuis la guerre, ou à Yale où il venait pratiquement chaque année comme 'Professeur invité'. Les autres, quand ils ont ouvert ses écrits, ont été happés par le style complexe et puissant par où Paul Mus exprimait l'extraordinaire intelligence qu'il avait de l'Asie, de son art et de sa pensée profonde. Nul mieux que lui n'a dessiné les passerelles par où doivent passer les pensées de l'Orient et de l'Occident engagées dans un nécessaire dialogue.*

*Ce grand esprit, évidemment méconnu dans un temps qui en comporte si peu, nous a quittés en 1969. Il n'avait jamais accordé d'importance aux mondanités qui entourent habituellement la publication des textes et il laissait derrière lui, outre les cours qui avaient jalonné ses recherches, des manuscrits, plus ou moins achevés, qu'il ne s'était pas soucié d'imposer à l'incurie des éditeurs. Néanmoins, dans ses derniers moments, aux dires de ses proches, il avait manifesté le désir qu'il avait que l'on fasse quelque chose avec un grand texte encore en chantier. Il s'agit d'une vaste et profonde réflexion ancrée dans la contemplation de la splendeur angkoriennne. D'une certaine façon, Paul Mus édifiait là le pendant de sa monumentale étude du Barabudur en y incorporant toutes ces années de labeur, d'expérience et de réflexion. Les circonstances allaient faire de ce texte presque terminé le point d'aboutissement de sa pensée et l'ultime leçon que son immense modestie s'autorisait à nous léguer.*

*Pendant plusieurs années, ce manuscrit a pu être considéré comme perdu. Il ne présentait pas non plus de possibilité réelle de publication. Mais la braise couvait sous les cendres et l'on sent aujourd'hui qu'une grande et puissante pensée synthétique comme celle de Paul Mus est plus nécessaire que jamais. Il ne s'agit pas d'ailleurs de l'accueillir comme un nouvel objet de vénération mais plutôt comme un bilan des acquis de plusieurs générations d'érudits, magnifiquement présenté, et plus encore comme un stimulant, une provocation à la pensée et une acceptation des risques qu'elle présente [...].*

*Au fil des ans, plusieurs livres de Paul Mus sont devenus introuvables. Certains articles sont également d'un accès très difficile. Notre **Société des Amis de Paul Mus** se fixe donc comme tâche de favoriser la remise en circulation des ouvrages, livres et articles déjà publiés, et en particulier d'aider à leur réimpression ou à leur traduction en langues étrangères. Mais plus encore nous souhaitons contribuer à la publication des **inédits** de Paul Mus. Ils se rangent dans plusieurs catégories : des livres d'abord ; nous en avons trouvé trois dans les papiers laissés par Paul Mus, dont **le manuscrit sur Angkor**. Ensuite, les cours, dont nous avons soit la version rédigée après coup par Mus lui-même, soit la transcription faite à partir d'un enregistrement sur une bande magnétique. Il s'agit là d'une masse énorme qui nécessite un très gros travail de préparation, sur lequel nous reviendrons plus tard. Enfin, différents textes, notes, conférences auxquels pourraient s'ajouter des correspondances ou des extraits de correspondances que voudraient bien nous confier ceux qui les ont reçues.*

*Dans l'état actuel des choses, la priorité doit être donnée à l'établissement des textes et à leur mise en état d'être publiés. Cela veut dire qu'il faut passer du manuscrit souvent microscopique (une écriture de myope...) à un dactylogramme sûr, relu et corrigé, susceptible d'être soumis à un éditeur. Dans un premier temps, qui peut être assez long, et jusqu'à épuisement des manuscrits et des cours inédits, nous proposons de consacrer la totalité de nos ressources à ce travail d'établissement et de préparation des textes [...].*

Voici ce qu'écrivait le bureau de la **Société des Amis de Paul Mus** lors de sa fondation, en 1987. Entrée depuis plusieurs années en dormition, la Société fait aujourd'hui peau neuve, poursuivant les buts assignés par ses membres fondateurs il y a maintenant trente-trois ans : faire connaître la pensée et l'œuvre du grand orientaliste français Paul Mus (1902-1969), contribuer, par une aide morale et matérielle, à la publication de ses textes inédits (livres, cours, conférences, notes à caractère scientifique), et favoriser la diffusion internationale de ses écrits, en particulier par des traductions.

La nouvelle équipe qui compose le Bureau s'assigne ainsi la tâche de poursuivre le travail de ses prédécesseurs là où les circonstances l'avaient conduit. Outre la publication d'un bulletin de l'association (*Bulletin de la Société des Amis de Paul Mus* n° 1, novembre 1987), plusieurs inédits avaient pu trouver le chemin de l'imprimerie, dont un livre, *Planète Viêt-Nam* (1988), et un chapitre du fameux manuscrit sur le temple du Bayon, *Masques d'Angkor*, traduit en anglais pour la revue *RES Anthropology and Aesthetics* (automne 1987). La réimpression anastatique du *Barabudur* (1990) avait aussi permis à une nouvelle génération d'orientalistes de se frotter à l'œuvre monumentale du savant. L'activité de la Société avait ensuite consisté à faire saisir certains des cours au Collège de France, dans la perspective d'une édition critique. Le regain d'intérêt suscité par ces travaux ne fut pas étranger à la tenue de la

première journée d'études consacrée à Mus, co-organisée en 2004 par un des membres de la société (*Paul Mus entre l'Orient et l'Occident*).

Notre priorité sera en premier lieu d'établir ou colliger les inventaires des différents fonds disponibles : celui détenu en propre par la Société, celui du Collège de France, celui de l'Institut d'Asie Orientale (à Lyon), et celui de la Bibliothèque du Congrès (à Washington) ; nous aurons ensuite à cœur d'éditer les *Masques d'Angkor*, avant que de remettre en chantier l'édition des cours au Collège de France. La Société rendra compte de ses activités ainsi que de l'actualité mussienne par une lettre d'information réservée aux membres, ainsi qu'aux abonnés de la revue *Péninsule* dans laquelle paraîtra régulièrement cette actualité au sein d'une rubrique « Études mussiennes ». Une fois par an, la Société souhaite organiser une journée d'études sur l'œuvre de Paul Mus, dont la première édition se tiendra, si les circonstances le permettent, au mois d'octobre 2021.

*Il reste à nos amis à envoyer leur adhésion, à nous faire parvenir leur cotisation, et davantage s'ils le peuvent, et surtout à diffuser la nouvelle de notre existence.*

**Le Bureau de la SAPM**

**Composition du Bureau de la SAPM**

(Enregistrée au *Journal Officiel* de la République française le 25 janvier 2020, 152<sup>e</sup> année, n°4, annonce n° 1950)

**Président** : Nasir Abdoul-Carime. Historien, spécialiste du Cambodge contemporain, il est le fondateur de l'Association d'Échanges et de Formation pour les Études Khmères (<https://www.aefek.fr>), et co-rédacteur en chef-adjoint de la revue *Péninsule*.

**Secrétaire** : Grégory Mikaelian. Historien chargé de recherches au CNRS, spécialiste du Cambodge moderne, il est membre du Centre Asie du Sud-Est (UMR 8170) et co-rédacteur en chef-adjoint de la revue *Péninsule*.

**Trésorier** : Marie-Sybille de Vienne. Historienne, spécialiste des économies, de la royauté et des relations internationales sud-est asiatiques aux époques moderne et contemporaine, elle est Professeur à l'Institut national des Langues et Civilisations Orientales, membre du Centre Asie du Sud-Est (UMR 8170) et dirige la revue *Péninsule*.

---

Société des Amis de Paul Mus  
12 rue Michelet, 91120, Palaiseau.  
Courriel : [societedesamisdepaulmus@protonmail.com](mailto:societedesamisdepaulmus@protonmail.com)

**BULLETIN D'ADHÉSION À LA SOCIÉTÉ DES AMIS DE PAUL MUS – ANNÉE 2021**

NOM : \_\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

1. Étudiant (10 euros) :

2. Ami (20 euros) :

3. Bienfaiteur (plus de 20 euros) : .....

Pour contribuer au bon fonctionnement de la SAPM, il vous suffit de remplir le bordereau ci-dessous et de le retourner accompagné d'un chèque à l'ordre de **Société des Amis de Paul Mus** à l'adresse suivante : **Société des Amis de Paul Mus, 12 rue Michelet, 91120, Palaiseau**. Vous pouvez aussi le retourner, accompagné d'un récépissé de virement, sur le compte de l'association :

<b>Titulaire du compte</b> : Société des Amis de Paul Mus, 12 rue Michelet, 91120 Palaiseau				
<b>Identification nationale du compte bancaire - RIB</b>				
Code Banque :	Code Guichet :	Code BIC :	N° de compte :	Clé RIB : 15
10107	00130	BREDFRPPXXX	00028042904	
Domiciliation : BRED PARIS KLEBER				
<b>Identification internationale du compte bancaire (IBAN) : FR76 1010 7001 3000 0280 4290 415</b>				